

Du vendredi **14** au dimanche **30 mars** 2014  
par les Colporteurs, Agathe Olivier et Antoine Rigot

# Libertés desesjour

Manifestation artistique  
humaine et inattendue

**Le Channel Calais**  
scène nationale



Les **Colporteurs** et Antoine Rigot ont conçu cette septième édition des **Libertés de séjour**, sous les auspices du cirque et de la musique. Malgré un grave accident qui compromit sa carrière de funambule, Antoine Rigot, co-directeur artistique de la compagnie avec Agathe Olivier, n'a jamais perdu le fil de son histoire, au contraire. Ses spectacles en témoignent, tendus par le désir de s'élever, de tenir debout, de flirter avec la chute, laissant éclore avec virtuosité la force qui émane du plus fragile.

Le souffle des Colporteurs tient à un fil, ligne d'horizon qu'ils ont placée haut, câble suspendu qui fait battre le cœur.

Avec, possiblement, quelques palpitations. Il vous faudra donc ouvrir grand les yeux, regarder le ciel, saluer la prouesse, affûter vos oreilles et trembler des équilibres fragiles.

**Nous vous souhaitons  
la bienvenue sous les étoiles.**

## Les spectacles des Colporteurs



### Le bal des intouchables

Les Colporteurs

Dernier né de la compagnie, *Le bal des intouchables* met en piste sept acrobates, un clown et quatre musiciens. Ce qui anime les personnages en filigrane, est leur désir d'atteindre l'impossible.

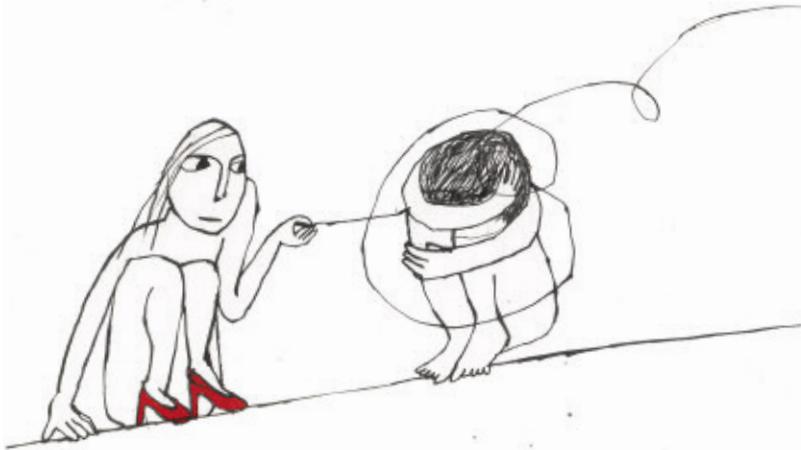
Le spectacle est un itinéraire au cœur des relations humaines, abordant la différence, l'exclusion, la chute, la renaissance, l'extraordinaire force de la vie.

La mise en scène fait l'éloge de la prouesse choisie et de la poésie du geste lent.

**Vendredi 14** à 20h  
**Samedi 15** à 20h  
**Dimanche 16** à 17h30

Représentation scolaire  
Jeudi 13 à 14h30

À partir de 7 ans  
Durée : 1h35  
Tarif : 3 euros





## Libertés au grand jour

Présentation de la manifestation

Vous réunir pour vous permettre de croquer à pleines dents les jours à venir. Antoine Rigot et son équipe vous présenteront l'esprit de cette édition, le séjour qu'ils ont préparé pour renouveler votre liberté de venir au Channel.

La rencontre sera suivie d'une projection du film *Après la chute*, qui relate le singulier destin d'Antoine Rigot et de la compagnie des Colporteurs.

**Samedi 15** à 15h15

Tout public  
Durée: 1h15  
rencontre et film  
Gratuit, réservation  
conseillée



## La grande traversée

Tatiana-Mosio Bongonga, Olivier Roustan

Deux funambules, désireux de chatouiller le ciel calaisien, tenteront une grande traversée du Channel, si la météo est clémente.

Dans le cas où cette dernière s'avérerait capricieuse, nous reporterions au lendemain, en croisant les doigts.

**Samedi 15** à 19h  
**Samedi 22** à 18h  
**Dimanche 30** à 15h30

Tout public  
Durée: 30 minutes  
Gratuit, en extérieur



## Funambule en famille

Atelier  
Olivier Roustan, Pierre Déaux, Tatiana-Mosio Bongonga

Cet atelier est ouvert aux familles. Après une initiation de quelques heures au funambulisme, vous devriez réussir une traversée d'un seul trait, avec le soutien tangible de vos proches.

Et nous insistons: les enfants doivent être accompagnés.

**Pour vous inscrire, nous vous invitons à nous contacter au plus tôt.**

**Dimanche 16** à 10h  
**Mercredi 19** à 9h  
**Samedi 22** à 10h  
**Dimanche 23** à 10h  
**Mercredi 26** à 9h  
**Samedi 29** à 10h

À partir de 7 ans  
et jusqu'à 77 ans,  
au moins  
Durée: 4 à 5 heures  
Tarif: 3 euros

## Instants fugitifs

Les Colporteurs

Pendant la semaine, les Colporteurs proposeront de courtes improvisations aux groupes scolaires et aux curieux qui seront de passage.

Reflets du processus de travail de la compagnie, ces improvisations réuniront quatre circassiens et trois musiciens, le duo Shock corridor ainsi que la violoniste Coline Rigot.



**Mardi 18** à 11h et 15h30  
**Mercredi 19** à 11h et 15h30  
**Jeudi 20** à 11h et 15h30  
**Vendredi 21** à 11h et 15h30  
**Mardi 25** à 11h et 15h30  
**Mercredi 26** à 11h et 15h30  
**Jeudi 27** à 11h et 15h30

Tout public  
Durée: 10 à 20 minutes  
Gratuit  
Attention, la venue de groupes suppose une réservation préalable



# Les spectacles des Colporteurs

**Se réveiller  
en bonne compagnie**  
Sophie Béguier, Coline Rigot

L'une est harpiste et ceinture noire  
d'aïkido (art martial japonais),  
l'autre est violoniste.  
Toutes les deux mettront à profit leurs compétences,  
pour vous transmettre de bonnes énergies.  
Alors, votre engourdissement matinal s'évanouira.  
Et votre liberté de mouvements renaîtra.  
Une tenue confortable est conseillée.



**Samedi 22 à 9h**  
**Dimanche 23 à 9h**  
**Samedi 29 à 9h**  
**Dimanche 30 à 9h**

Tout public  
Durée : 1h  
Tarif : 3 euros



**Le fil sous la neige**  
Les Colporteurs

Sept fil-de-féristes virtuoses mènent une danse  
dans les airs, fragile et puissante.  
Musiciens et circassiens sont réunis en piste.  
C'est dans son histoire qu'Antoine Rigot a puisé ce qu'il raconte  
à travers les funambules, nous laissant suspendus à leurs pas,  
saisis par ce que leur danse en hauteur raconte de nos vies traversées,  
désirantes et maladroites.

Après une tournée dans quinze pays et plusieurs  
années d'interruption, ce spectacle est repris  
exceptionnellement et uniquement à Calais  
pour *Libertés de séjour*.

**Vendredi 28 à 20h**  
**Samedi 29 à 20h**  
**Dimanche 30 à 16h30**

À partir de 8 ans  
Durée : 1h30  
Tarif : 3 euros



**Greta et Gudulf**  
Dare d'art

Face à Greta, Gudulf n'en mène pas large. Star du trapèze, ange déchu des plus grands cabarets, Greta use volontiers de jurons pour s'adresser à son fidèle assistant. Entre les deux protagonistes, la situation s'avère parfois périlleuse...

**Samedi 15** à 17h30  
**Dimanche 16** à 16h  
Tout public  
Durée: 50 minutes  
Tarif: 3 euros

**Antigone**  
Adèll Nodé-Langlois



Quand le domaine du clown féconde celui des tragédies grecques, il est possible de voir naître une nouvelle Antigone (pour le petit potin, Antigone est la fille qu'Œdipe a conçue avec sa propre mère sans le savoir). La voilà donc, rebelle, hirsute au nez rouge, sur le point d'enterrer son frère Polynice.  
*Dans ma famille c'est comme ça...  
ça se termine toujours en jus d'boudin...*

**Mardi 18** à 20h  
À partir de 8 ans  
Durée: 50 minutes  
Tarif: 3 euros



**Par le Boudu**  
Bonaventure Gacon

Ce clown-là n'est pas pour les enfants. Ivre, sale et méchant, il détone. Bien que d'un abord très rustre, il révèle cependant un certain nombre de talents, comme celui d'être un excellent acrobate.

**Jeudi 20** à 20h

À partir de 14 ans, attention ce spectacle ne s'adresse pas aux enfants  
Durée: 1h  
Tarif: 3 euros

Et son spectacle a été présenté plus de quatre cents fois.  
Alors...



**Au fil d'Œdipe –**  
**Tentative de démantèlement du mythe**  
Les anges au plafond

Le tragique destin d'Œdipe (dont nous évoquons un aspect plus avant), héros de la mythologie grecque, est ici incarné par des marionnettes de papier à taille humaine. L'interprétation est imagée et musicale.

Les questions, complexes, d'Œdipe apparaissent en surface. Comment changer le cours de notre destin? Sommes-nous responsables des répercussions de nos actes? et autres casse-tête grecs...  
Assez pour lui arracher les yeux de la tête.

**Vendredi 21** à 19h  
**Samedi 22** à 14h et 19h

À partir de 10 ans  
Durée: 1h20  
Tarif: 3 euros

Représentation scolaire  
Vendredi 21 à 14h30





## Capilotractées

Sanja Kosonen, Elice Abonce Muhonen

Le cirque offre un large panel de disciplines possibles. Peut-être ne le saviez-vous pas, et nous non plus d'ailleurs jusque récemment, mais il y a parmi elles le *capilotractage*, ou l'art de se suspendre par les cheveux.

Ici, sous vos yeux, une fille aux cheveux longs orange et une autre aux cheveux longs noirs.

Vendredi 21 à 20h  
Samedi 22 à 20h  
Dimanche 23 à 17h

À partir de 10 ans  
Durée : 1h05  
Tarif : 3 euros



## Ekilibr(s)

Le filet d'air

Une pièce funambulesque menée tambour battant par un musicien et deux funambules.

Ils explorent sous forme chorégraphique les lois de l'équilibre dans les rapports humains.

Samedi 22 à 14h30 et 17h  
Dimanche 23 à 14h30 et 16h

Tout public  
Durée : 20 minutes  
Gratuit

Attention, la venue de groupes suppose une réservation préalable



## Le grain

Pierre Déaux, Mika Kaski

Vous en dire le moins possible sur ce spectacle. C'est la demande qui émane des deux artistes, auteurs et interprètes. Nous vous dirons quand même qu'ils sont circassiens et que, peut-être, ils ont un grain.

Mardi 25 à 20h

À partir de 9 ans  
Durée : 1h  
Tarif : 3 euros



## La bobine de Ruhmkorff

Pierre Meunier

La bobine de Ruhmkorff tient son nom d'un générateur électrique capable d'obtenir des tensions très élevées.

C'est le point de départ à une méditation autour du sexe, de l'amour et du rapport à l'autre.

Un vagabondage cru et poétique en quête des lois de l'attraction, de l'attirance entre les pôles opposés, du courant qui passe, ou ne passe pas.

Jeudi 27 à 20h

À partir de 14 ans  
Durée : 1h30  
Tarif : 3 euros

Rencontre avec Pierre Meunier à l'issue de la représentation et projection de courts-métrages.

# Les spectacles invités

## **Kluntet** **Solo du clown Fritz** Heinzi Lorenzen

Fritz s'invite à son propre anniversaire. Pour lui, c'est la date du centre de l'Histoire. Il convoque toute sa famille.

Peu à peu, la fête dérape. Les horreurs que Fritz raconte lui échappent...

C'est un théâtre qui déborde de partout, une confession en forme de farce. De quoi faire rire et grincer à la fois.



**Vendredi 28** à 18h30

À partir de 10 ans

Durée: 1h

Tarif: 3 euros

## **Le professeur de bêtises**

Alain de Moyencourt



Photographe, militaire dans le génie, projectionniste, bon à rien, pizzaïolo, skateur, physionomiste, chômeur, fabricant de rêves et surtout, magicien,

Alain de Moyencourt est aussi professeur de bêtises dans son spectacle. Le magicien facétieux usera de ses talents pendant toute la durée de la manifestation. Vous risquez fort de le croiser ici et là.

**Samedi 29** à 14h

**Dimanche 30** à 14h

À partir de 6 ans

Durée: 45 minutes

Tarif: 3 euros

# Les films



## **Après la chute**

Gregory Nieuviarts, groupe Galactica

*Après la chute* est le cirque d'une vie qui tient à un fil depuis presque trente ans.

Du passé au présent, on découvre qu'avant tout le cirque est un art des choix, dont le premier, peut-être, est de vivre libre mais uni.

**Samedi 15** à 15h30

**Samedi 22** à 15h30

**Dimanche 23** à 15h30

**Samedi 29** à 10h30

**Dimanche 30** à 10h30

À partir de 8 ans

Durée: 56 minutes

Entrée libre

**Rencontre**  
avec Antoine Rigot après la séance du samedi 22



## **Le funambule**

James Marsh

Film documentaire réalisé en 2008, il retrace l'histoire d'une traversée extraordinaire.

En août 1974, le funambule français Philippe Petit s'élançait clandestinement sur un câble d'acier tendu entre les deux tours du World Trade Center...

**Dimanche 16** à 15h30

**Samedi 22** à 10h30

**Dimanche 23** à 10h30

**Samedi 29** à 15h30

**Dimanche 30** à 15h30

À partir de 8 ans

Durée: 1h30

Entrée libre

**Rencontre**  
avec Antoine Rigot, Tatiana-Mosio Bongonga et Olivier Roustan après la séance du samedi 29



## Django Lassi

Balkanique gypsy jazz

Le sextet berlinois amorcera la première soirée de ces *Libertés de séjour* et accompagnera aussi la première grande traversée de funambules. Violon, guitare, contrebasse, clarinette et batterie chatouilleront vos tympanes et plus, si affinité.

Vendredi 14 à 19h et 21h30  
Samedi 15 à 21h30

Tout public  
Durée: 1h  
Entrée libre



## Magnetic ensemble

Danse floor fantastique

Ils sont six au centre du plateau, maniant gongs, cloches tubulaires, batterie booster, bols tibétains, et autres outils générateurs de sons, au profit d'une techno artisanale délirante et enivrante. Aux instruments vient se mêler la voix sensuelle de Jeanne Added... Et vous entrez dans la danse.

Vendredi 21 à 21h15

Tout public  
Durée: 1h30  
Entrée libre



## Drôles d'oiseaux quartet

Swing et autres influences

Si vous aimez le swing manouche, la valse-musette ou le swing des années 30, alors ce concert est pour vous.

## Shock corridor

Musique expérimentale

Benoît Ganoote et Jérémy Platey cheminent ensemble depuis une quinzaine d'années. Familiers des échanges artistiques en tout genre, ils collaborent volontiers avec les Colporteurs. Pour ce concert, ils ont imaginé quelque chose... Mais nous n'en savons pas plus. À suivre !



## Imperial Orphéon

Bal dansant

Quatre musiciens, dont un chanteur lyrique, revisitent des chorus brésiliens, des thèmes bulgares endiablés, des standards de musette, des transes gnawas, le tout enrobé de chants rossiniens. Saxophones, accordéon, batterie, percussions et chant se joignent pour vous inviter à la danse.

Samedi 29 à 21h30

Tout public  
Durée: 1h30  
Entrée libre



Samedi 22 à 21h15

Tout public  
Durée: 1h  
Entrée libre

Vendredi 28 à 21h30

Tout public  
Durée: 1h  
Entrée libre



Nadège Renard, scénographe, a pris soin de mettre en espace les travaux de plusieurs artistes, ainsi que les installations extérieures.

Les promeneurs du dimanche et ceux des autres jours y trouveront à butiner.



## Jean-Pierre Estournet

Photographe

Jean-Pierre Estournet se déplace à l'affût des vies d'artistes.

Il était présent au mois de mars 2009, lorsque la compagnie 2 rien merci réalisait la troisième édition de *Libertés de séjour*.

Observateur attentif des Colporteurs depuis le tout début, il exposera une partie du chemin parcouru en leur compagnie.



## Amore captus

Film de Anne Galland, Déjà vous

En plus des expositions, un espace sera dédié à la projection du film *Amore captus*. C'est le titre du tout premier spectacle d'Antoine Rigot et Agathe Olivier. L'histoire d'une rencontre entre un homme acrobate et une femme funambule...

C'est devenu un document d'archive, une pré-histoire des Colporteurs.

Durée: 40 minutes



## Frédéric Monnet

Peintre et sculpteur

Frédéric Monnet utilise volontiers la couleur pour donner vie à ses œuvres. Qu'elles soient peintes ou sculptées, il leur insuffle une énergie solaire, une présence généreuse.

Le foisonnement de la vie y occupe toute la place.



## Roland Roure

Sculpteur

Roland Roure se définit lui-même comme *constructeur de machines ludiques, à bruits, à couleurs, à feu d'artifice, à vent, à eau*. Les sculptures, au moindre souffle d'air, se mettent en mouvement et révèlent un monde poétique.

Il présentera quelques-unes d'entre elles.



## Anne Rigot

Dessinatrice et graphiste

Anne Rigot dessine et œuvre en tant que graphiste pour les Colporteurs.

Son travail est centré sur le corps, l'instant d'une situation et l'expression du sentiment qui l'accompagne. Son trait de crayon s'arrête lorsque l'équilibre, fragile, du dessin est trouvé.

À partir du samedi 15  
Les samedis de 14h à 20h  
Les dimanches de 14h à 18h  
Du mardi au vendredi  
de 9h à 11h et de 14h à 15h30

Fermeture les lundis  
et ouverture le soir une heure  
avant chaque représentation

Tout public  
Entrée libre

# Le calendrier

## Jeudi 13

à 14h30  
Le bal des intouchables  
Les Colporteurs  
représentation scolaire

## Vendredi 14

à 19h  
Django Lassi  
Balkanique gypsy jazz

à 20h  
Le bal des intouchables  
Les Colporteurs

à 21h30  
Django Lassi  
Balkanique gypsy jazz

## Samedi 15

de 14h à 20h  
Les expositions

à 15h15  
Libertés au grand jour  
Présentation  
de la manifestation

à 15h30  
Après la chute  
Film de Gregory Nieuviarts

à 17h30  
Greta et Gudulf  
Dare d'art

à 19h  
La grande traversée  
Tatiana-Mosio Bongonga,  
Olivier Roustan

à 20h  
Le bal des intouchables  
Les Colporteurs

à 21h30  
Django Lassi  
Balkanique gypsy jazz

## Dimanche 16

à 10h  
Funambule en famille  
Atelier

de 14h à 18h  
Les expositions

à 15h30  
Le funambule  
Film de James Marsh

à 16h  
Greta et Gudulf  
Dare d'art

à 17h30  
Le bal des intouchables  
Les Colporteurs

## Mardi 18

de 9h à 11h  
Les expositions

à 11h  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

de 14h à 15h30  
Les expositions

à 15h30  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

à 20h  
Antigone  
Adèll Nodé-Langlois

## Mercredi 19

de 9h à 11h  
Les expositions

à 9h  
Funambule en famille  
Atelier

à 11h  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

de 14h à 15h30  
Les expositions

à 15h30  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

## Jeudi 20

de 9h à 11h  
Les expositions

à 11h  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

de 14h à 15h30  
Les expositions

à 15h30  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

à 20h  
Par le Boudu  
Bonaventure Gacon

## Vendredi 21

de 9h à 11h  
Les expositions

à 11h  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

de 14h à 15h30  
Les expositions

à 14h30  
Au fil d'Œdipe  
Les anges au plafond  
représentation scolaire

à 15h30  
Instants fugitifs  
Les Colporteurs

à 19h  
Au fil d'Œdipe  
Les anges au plafond

à 20h  
Capilotractées  
Sanja Kosonen,  
Elice Abonce Muhonen

à 21h15  
Magnetic ensemble  
Dance floor fantastique



# Le calendrier

## Samedi 22

à 9h  
**Se réveiller en bonne compagnie**  
Sophie Béguier,  
Coline Rigot

à 10h  
**Funambule en famille**  
Atelier

à 10h30  
**Le funambule**  
Film de James Marsh

de 14h à 20h  
**Les expositions**

à 14h  
**Au fil d'Ædipe**  
Les anges au plafond

à 14h30  
**Ekilibr(s)**  
Le filet d'air

à 15h30  
**Après la chute**  
Film de Gregory Nieuviarts  
suivi d'une rencontre

à 17h  
**Ekilibr(s)**  
Le filet d'air

à 18h  
**La grande traversée**  
Tatiana-Mosio Bongonga,  
Olivier Roustan

à 19h  
**Au fil d'Ædipe**  
Les anges au plafond

à 20h  
**Capilotractées**  
Sanja Kosonen,  
Elice Abonce Muhonen

à 21h15  
**Drôles d'oiseaux quartet**  
Swing et autres influences

## Dimanche 23

à 9h  
**Se réveiller en bonne compagnie**  
Sophie Béguier,  
Coline Rigot

à 10h  
**Funambule en famille**  
Atelier

à 10h30  
**Le funambule**  
Film de James Marsh

de 14h à 18h  
**Les expositions**

à 14h30  
**Ekilibr(s)**  
Le filet d'air

à 15h30  
**Après la chute**  
Film de Gregory Nieuviarts

à 16h  
**Ekilibr(s)**  
Le filet d'air

à 17h  
**Capilotractées**  
Sanja Kosonen,  
Elice Abonce Muhonen

## Mardi 25

de 9h à 11h  
**Les expositions**

à 11h  
**Instants fugitifs**  
Les Colporteurs

de 14h à 15h30  
**Les expositions**

à 15h30  
**Instants fugitifs**  
Les Colporteurs

à 20h  
**Le grain**  
Pierre Déaux, Mika Kaski

## Mercredi 26

de 9h à 11h  
**Les expositions**

à 9h  
**Funambule en famille**  
Atelier

à 11h  
**Instants fugitifs**  
Les Colporteurs

de 14h à 15h30  
**Les expositions**

à 15h30  
**Instants fugitifs**  
Les Colporteurs

## Jeudi 27

de 9h à 11h  
**Les expositions**

à 11h  
**Instants fugitifs**  
Les Colporteurs

de 14h à 15h30  
**Les expositions**

à 15h30  
**Instants fugitifs**  
Les Colporteurs

à 20h  
**La bobine de Ruhmkorff**  
Pierre Meunier  
suivi d'une rencontre  
et projection  
de courts-métrages

## Vendredi 28

de 9h à 11h  
et de 14h à 15h30  
**Les expositions**

à 18h30  
**Kluntet**  
**Solo du clown Fritz**  
Heinzi Lorenzen

à 20h  
**Le fil sous la neige**  
Les Colporteurs

à 21h30  
**Shock corridor**  
Musique expérimentale

## Samedi 29

à 9h  
**Se réveiller en bonne compagnie**  
Sophie Béguier,  
Coline Rigot

à 10h  
**Funambule en famille**  
Atelier

à 10h30  
**Après la chute**  
Film de Gregory Nieuviarts

de 14h à 20h  
**Les expositions**

à 14h  
**Le professeur de bêtises**  
Alain de Moyencourt

à 15h30  
**Le funambule**  
Film de James Marsh  
suivi d'une rencontre

à 20h  
**Le fil sous la neige**  
Les Colporteurs

à 21h30  
**Imperial Orphéon**  
Bal dansant

## Dimanche 30

à 9h  
**Se réveiller en bonne compagnie**  
Sophie Béguier,  
Coline Rigot

à 10h30  
**Après la chute**  
Film de Gregory Nieuviarts

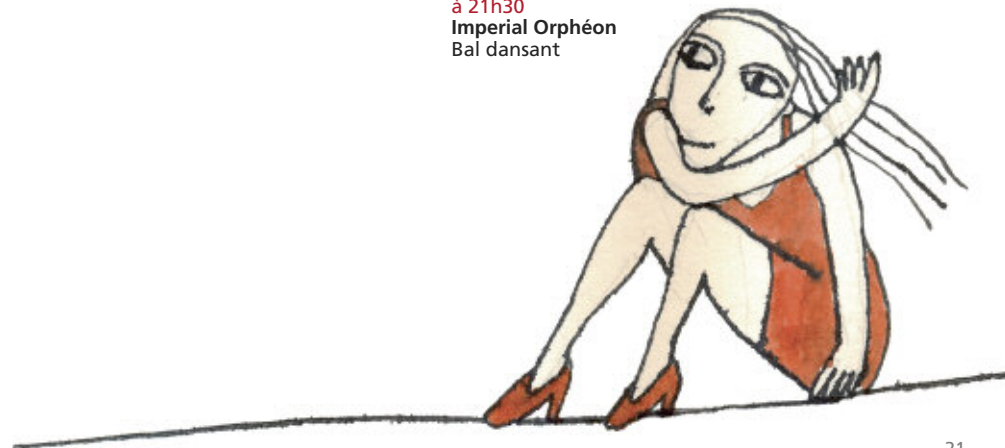
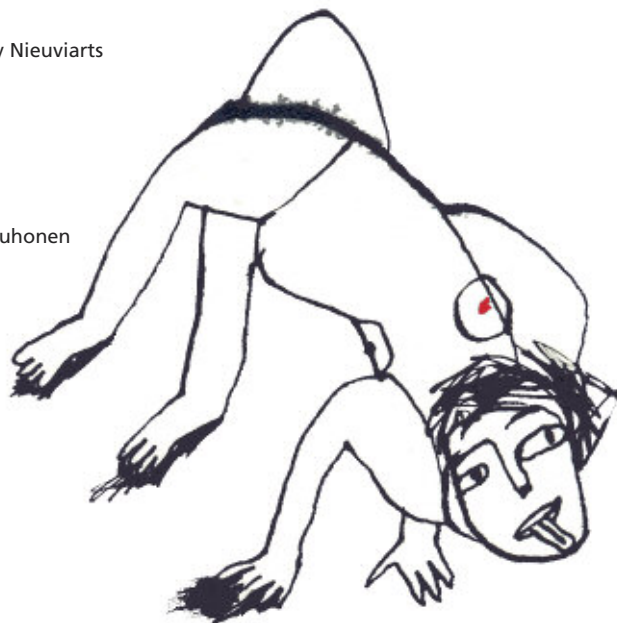
de 14h à 18h  
**Les expositions**

à 14h  
**Le professeur de bêtises**  
Alain de Moyencourt

à 15h30  
**Le funambule**  
Film de James Marsh

à 15h30  
**La grande traversée**  
Tatiana-Mosio Bongonga,  
Olivier Roustan

à 16h30  
**Le fil sous la neige**  
Les Colporteurs





# Ouverture de la billetterie

le dimanche 16 février 2014 de 10h à 19h, au Channel

## Réservations

**Premier jour de billetterie**  
le dimanche 16 février 2014  
de 10h à 19h.

## Sur place et par téléphone

À partir du lundi 17 février 2014  
du lundi au vendredi  
de 14h à 19h.  
au 03 21 46 77 00  
(pas de réservation  
sur répondeur).

En mars  
la billetterie sera fermée  
du lundi 3 au lundi 10  
ouverte  
du mardi 11 au dimanche 30  
chaque jour à partir de 14h,  
sauf les lundis.

## Par écrit

Adresse courriel  
billetterie@lechannel.org

Adresse postale  
CS 70077, 62102 Calais cedex

Réservations par courriel  
ou courrier postal à partir  
du lundi 17 février 2014.  
Elles ne seront traitées  
que le lendemain de leur  
réception.  
N'oubliez pas de mentionner  
votre numéro de téléphone.

## Les tarifs des spectacles

**Gratuit** ou 3 euros

## Nos conseils

### Ponctualité

Les spectacles commencent à l'heure.

### Règle

Les places vous sont garanties  
à la condition d'arriver 10 minutes  
avant l'heure de démarrage  
du spectacle.

### Animaux

Attention, les animaux sont interdits  
sur le site du Channel.  
Ni chien, ni ours!

### Place

Les billets ne sont ni échangés,  
ni remboursés, sauf en cas  
d'annulation du spectacle.

## Venir au Channel

### L'adresse

173 boulevard Gambetta  
à Calais

### Par le train

En TGV,  
1h30 au départ de Paris,  
30 minutes de Lille par TERGV.

### À pied

Le Channel est à 15 minutes  
de la gare Calais-ville.

### En bus

Lignes 1 ou 7,  
arrêt le Channel.

### En voiture

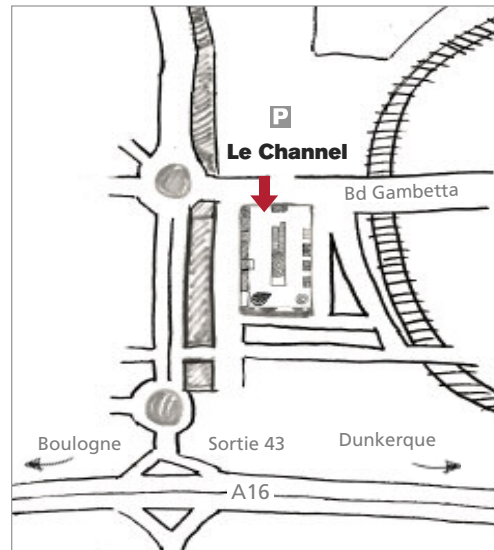
Autoroute A16, sortie 43,  
vers centre-ville.  
C'est là à 500 m.

## Groupes

Pour les visites  
et réservations de groupes,  
le mieux est de s'adresser  
par avance au Channel.

Courriel  
lechannel@lechannel.org

Téléphone  
03 21 46 77 10



Le Channel, scène nationale est subventionné par la Ville de Calais, le Conseil général du Pas-de-Calais, le Conseil régional du Nord-Pas-de-Calais, le Ministère de la culture et de la communication, DRAC Nord-Pas-de-Calais

La manifestation reçoit le soutien de Cap Calaisais Terre d'Opale

La compagnie Les colporteurs est conventionnée par la DRAC Rhône-Alpes, le Conseil régional Rhône-Alpes et le Conseil général de l'Ardèche. Elle est soutenue par la Ville du Teil d'Ardèche. Elle bénéficie du soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets.

## Les partenaires du Channel



## La librairie du Channel

La librairie adapte ses horaires  
d'ouverture à la manifestation.  
Ouvert dès 11h jusqu'à 19h ou plus...

## Les grandes Tables du Channel

Le bistrot et le restaurant du Channel  
accorderont leurs saveurs à celles des rendez-  
vous qui ponctueront la manifestation.

### au restaurant

ouvert du mardi au dimanche le midi  
ainsi que les vendredis et samedis en soirée.

### au bistrot

ouvert tous les jours le midi  
et le soir jours de spectacle

La possibilité vous est donnée chaque jour,  
midi et soir, de manger à la cantine  
des artistes.  
Tarif du repas 17 euros tout compris.  
Formule enfant moins de douze ans 10 euros.  
Réservation conseillée sur place  
ou au 03 21 35 30 11.

## Crédits

Illustrations:  
Anne Rigot

## Photographies:

pages 3, 6, 11, Jean-Pierre Estournet  
page 4, Jennyfer Ryan  
page 7, Jean Nussy Saint Saens  
page 8, Alain Julien  
page 9, Denis Gregoire, Pascal Auvé  
page 10, Sebastien Armengol, Stéphane Brouleaux  
page 17, Alain Dugas

## Les partenaires presse



## LA CULTURE DÉBORDE, TÉLÉRAMA AUSSI

*Le monde bouge. Pour vous, Télérama explose  
chaque semaine, de curiosités et d'envies nouvelles.*





**Le Channel**  
scène nationale

173 boulevard Gambetta  
CS 70077, 62 102 Calais cedex  
Billetterie 03 21 46 77 00

[www.lescolporteurs.com](http://www.lescolporteurs.com)  
[www.lechannel.org](http://www.lechannel.org)